

# DÉCOUVERTE DU VILLAGE

**7** L'Église Saint-Peyre Es Liens : La donation du terrain par l'abbé de Montmajour a permis la construction de l'église Saint-Pierre es Liens de Fontvieille entre 1695 et 1767. C'est ainsi, que notre église se distingue par deux clochers de styles différents.

**Saint-Peyre Es Lien Church was built between 1695 and 1767 and catches the eye with its two bell towers of distinctive styles.**

Kirche Saint-Peyre Es Lien : Sie wurde zwischen 1695 und 1767 erbaut und zeichnet sich durch zwei Glockentürme in verschiedenen Stilen aus.

**8** Les Halles : Elles ont été reconstruites en 2004 à l'identique de ce qu'elles étaient au 19<sup>ème</sup> siècle.

**The Market Hall is the 2004 identical reconstruction of the original 19th century hall.**  
Der Marktplatz, der 2004 so wieder aufgebaut wurde, wie er im 19. Jahrhundert war.

**9** Le Quartier du Planet : « Lou Planet » fut une des carrières les plus importantes qui se transforma en rue au fil du temps. Comme un témoignage au passé glorieux du métier de carrier, vous pourrez admirer aujourd'hui, les maisons troglodytes conçues dans le roc.

**In the middle of our village, at Lou Planet, you can still enjoy the sight of troglodyte dwellings dating back to the time when the premises were Fontvieille's biggest stone quarry.**

« Lou Planet » war einer der wichtigsten Steinbrüche von Fontvieille. Sie können heute die Troglodytenhäuser im Felsen bewundern.

**10** La Tour des Abbés : Cette tour d'observation et de défense face aux puissants Seigneurs des Baux, fut un prieuré rattaché à l'Abbaye de Montmajour. Elle fut édifée entre 1348 et 1353 à la demande de l'abbé Pierre de Canillac durant la guerre de « Cent Ans ». Le blason de la famille Canillac était un lévrier, lequel figure aujourd'hui sur les armoiries de Fontvieille.

**The Abbey Tower was constructed between 1348 and 1355 on request of Abbot Canillac; a defensive tower of observation meant to protect the village from the powerful lords of Les-Baux-de-Provence. The Canillac family crest, a greyhound, still appears on Fontvieille's coat of arms.**

Der Turm der Äbte : Dieser Beobachtungs- und Verteidigungsturm gegen die mächtigen Herren von Les Baux, der an die Abtei von Montmajour angeschlossen ist. Sie wurde zwischen 1348 und 1353 auf Wunsch des Abtes Pierre de Canillac erbaut, dessen Familienwappen heute auf dem Wappen von Fontvieille erscheint.

**11** La Vieille-Font et le Lavoir : Une « font » en Provençal désigne une source ou une fontaine. Cette source était déjà utilisée à la période romaine. Après la Révolution Française, de par son rôle dans l'histoire du village, elle donna son nom à la commune « Font-Vieille ». La construction de protection de la source date du 12<sup>ème</sup> siècle. La construction du lavoir fut directement liée au développement des carrières de Fontvieille durant le 19<sup>ème</sup> siècle.

**The Vieille-Font and the Wash House. In Provençal, "font" means a spring or a fountain. This old well lends its name to the village of "Font-Vieille" ("vieille" meaning old in French). The building of its shelter dates back as far as the 12th century. The construction of the Wash House was directly related to the 19th century expansion of Fontvieille's stone quarries.**

Der Vieille-Font und das Lavoir : Ein «Font» bedeutet im Provençalischen eine Quelle oder einen Brunnen. Diese alte Quelle gab dem Dorf «Font-Vieille» seinen Namen. Der Bau zum Schutz der Quelle stammt aus dem 12. Jahrhundert. Der Bau des Waschhauses stand in direktem Zusammenhang mit der Erschließung der Steinbrüche von Fontvieille im 19. Jahrhundert.

**12** L'Hôtel de Ville : Il a été inauguré en 1935 par Edouard Herriot.

**The Town Hall was inaugurated in 1935.**

Das Rathaus wurde im Jahr 1935 eingeweiht.

**13** Les Arènes : Elles furent construites dès 1850. De nos jours, les arènes sont le lieu convivial de nombreuses fêtes taurines et fêtes traditionnelles.

**The Arena, built in 1850, is nowadays a convivial venue for numerous bull parties and traditional celebrations.**

Die Stierkampfarena: Erbaut im Jahr 1850. Heutzutage ist die Stierkampfarena ein geselliger Ort für viele Stierkämpfe und traditionelle Feste.

**14** L'Hypogée du Castelet : Ce monument funéraire daterait de la période dite Calcholitique (3.500 avant JC) avec une profondeur progressive de plus de 2 mètres, elle est recouverte de blocs de pierre monolithique pesant plusieurs tonnes. L'Hypogée du Castelet est signalé en bord droit de la route menant de Fontvieille à Arles (D17), peu avant l'Abbaye de Montmajour.

**The Castelet Hypogaeum is an underground funeral chamber, approximately dating back to 3.500 BC. It has a progressive depth of 2 meters and is covered with stones which each weigh several tons.**

Das Hypogäum von Castelet: Dieses Grabmonument würde aus der Zeit 3.500 Jahre vor JC stammen. Es hat eine progressive Tiefe von mehr als 2 Metern und ist mit Steinblöcken bedeckt, die mehrere Tonnen wiegen.

**15** La Chapelle Saint-Jean du Grès : En 1069, les moines de l'Abbaye de Montmajour prennent possession de la chapelle comme lieu de culte. Elle deviendra par la suite l'unique paroisse du bourg jusqu'en 1768. De l'édifice primitif ne subsiste que l'abside.

**In 1069, the monks of Montmajour Abbey took possession of the Saint-Etienne-du-Grès Chapel to use it as a place of worship. Later, it became the only church of the village until 1768.**

Die Kapelle von Saint-Jean du Grès: Im Jahr 1069 nutzten die Mönche der Abtei von Montmajour die Kapelle als Gotteshaus. Bis 1768 war sie die einzige Kirche im Dorf.

**16** Les Aqueducs et la Meunerie Romaine de Barbegal : Lieu chargé d'histoire, les aqueducs et la meunerie de Barbegal constituent un ensemble romain du 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> siècle ap. J.C. Les arches de deux aqueducs sont encore visibles. L'un amenait l'eau des Alpilles jusqu'à la ville d'Arles, et l'autre faisait fonctionner la meunerie que l'on devine encore sur le versant. Véritable complexe industriel, la meunerie était constituée de 16 roues et produisait 25 tonnes de farine par jour. Une sympathique randonnée peut vous y conduire.

**The Barbegal Mill and Aqueducts formed a roman watermill complex (1st and 2nd century). You can see the remains of two aqueducts: one supplied the city of Arles with water from the Alpilles, the other operated the Barbegal flour mill, the ruins of which can still be seen on the hillside. An actual industrial complex, the mill consisted of 16 wheels and produced 25 tons of flour per day. A nice walk will take you there.**

Die Aquädukte und die römische Mühle von Barbegal bilden einen römischen Komplex aus dem 1. und 2. Jahrhundert nach Christus. Zwei Aquädukte sind noch sichtbar. Der eine brachte Wasser aus den Alpilles in die Stadt Arles, der andere betrieb die Mühle, die noch heute am Hang zu sehen ist. Die Mühle, ein echter Industriekomplex, bestand aus 16 Rädern und produzierte 25 Tonnen Mehl pro Tag. Ein schöner Spaziergang kann Sie dorthin führen.

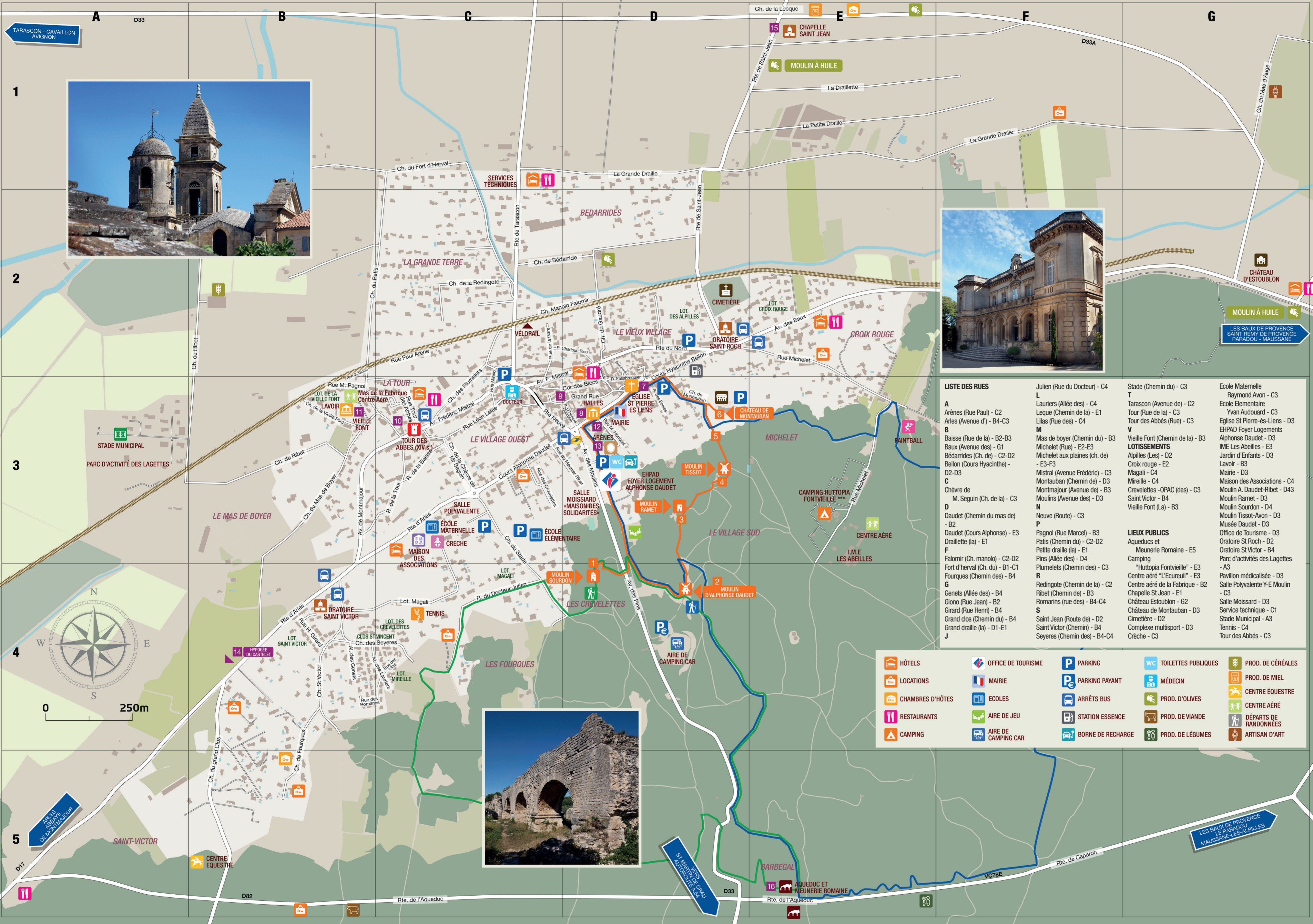
**Montauban Castle is actually a mansion which was above all Daudet's oasis of peace. It is now a museum dedicated to the history of Fontvieille and Provence.**

Château de Montauban: Dieses bürgerliche Haus war in erster Linie ein Ort der Ruhe und Erholung für den Schriftsteller Alphonse Daudet. Heute ist es ein Museum, das der Geschichte des Dorfes und der Provence gewidmet ist.



LISTE DES RUES	Julien (Rue du Docteur) - C4	Stade (Chemin du) - C3	Ecole Maternelle
<b>A</b> Arènes (Rue Paul) - C2	Lauriers (Allée des) - C4	Tarascon (Avenue de) - C2	Raymond Avon - C3
<b>B</b> Baisse (Rue de la) - B2-B3	Leque (Chemin de la) - E1	Tour des Abbés (Rue) - C3	Ecole Elementaire
<b>C</b> Chèvre de	Lilas (Rue des) - C4	<b>V</b> Vieille Font (Chemin de la) - B3	Yvan Audouard - C3
<b>D</b> Daudet (Chemin du mas de) - B2	Mas de boyer (Chemin du) - B3	<b>LOTISSEMENTS</b>	Eglise St Pierre-es-Liens - D3
<b>E</b> Eglise St Pierre Es Liens	Michelet (Rue) - E2-E3	Alpilles (Les) - D2	EHPAD Foyer Logements
<b>F</b> Fort d'erval (Ch. du) - B1-C1	Michelet aux plaines (ch. de) - E3-F3	Maiali - C2	Alphonse Daudet - D3
<b>G</b> Grand Clos (Chemin du) - B4	Montauban (Chemin de) - C3	Mireille - C4	IME Les Abelles - E3
<b>H</b> Hypogée du Castelet	Montmajour (Avenue de) - B3	Crevellettes - OPAC (des) - C3	Jardin d'Enfants - D3
<b>I</b> Ile de la Vieille Font	Moulins (Avenue des) - D3	Saint Victor - B4	Lavoir - B3
<b>J</b> Jardin d'Enfants	Neuve (Route) - C3	Vieille Font (La) - B3	Mairie - D3
	<b>P</b> Pagnol (Rue Marcel) - B3		Maison des Associations - C4
	Patis (Chemin du) - B3		Crevellettes - OPAC (des) - C3
	Petite draille (la) - E1		Moulin Sourdun - D3
	Pins (Allée des) - D4		Moulin Tissoit - Avon - D3
	Plumelets (Chemin des) - C3		Musée Daudet - D3
	Redingote (Chemin de la) - C2		Office de Tourisme - D3
	Ribet (Chemin de) - B3		Oratoire St Roch - D2
	Romanins (rue des) - B4-C4		Oratoire St Victor - B4
	Saint Jean (Route de) - D2		Parc d'activités des Lagettes - A3
	Saint Victor (Chemin) - B4		Pavillon médicalisé - D3
	Seyres (Chemin des) - B4-C4		Salle Polyvalente Y-E Moulin - C3
			Service technique - C1
			Stade Municipal - A3
			Tennis - C4
			Tour des Abbés - C3

HÔTELS	OFFICE DE TOURISME	PARKING	TOILETTES PUBLIQUES	PROD. DE CÉRÉALES
LOCATIONS	MAIRIE	PARKING PAYANT	MÉDECIN	PROD. DE MIEL
CHAMBRES D'HÔTES	ECOLES	ARRÊTS BUS	PROD. D'OLIVES	CENTRE ÉQUESTRE
RESTAURANTS	AIRE DE JEU	STATION ESSENCE	PROD. DE VIANDE	CENTRE AÉRÉ
CAMPING	AIRE DE CAMPING CAR	BORNE DE RECHARGE	PROD. DE LÉGUMES	ARTISAN D'ART



## LE SENTIER DES MOULINS À VENT QUI ONT INSPIRÉ ALPHONSE DAUDET

**Le sentier des moulins :**  
Boucle pédestre familiale, entre les 4 moulins à vents qui ont inspiré Alphonse Daudet, très facile, durée de moins d'une heure, 2 km de balade environ. Balisage panneaux jaunes. Départ et parking gratuit devant le bureau d'information touristique de Fontvieille.

**The Windmill Trail is a nice and easy, family-orientated one-hour hiking loop that will lead you along the four windmills which inspired Daudet's works. Free parking and starting point at the Fontvieille Tourist Information Office - Yellow trailmarks.**

Eine leichte familienwanderung zwischen den 4 Windmühlen, die Alphonse Daudet inspiriert haben. Dauer weniger als eine Stunde, ca. 2 km Fußweg, Gelbe Beschilderung, Abfahrt und kostenloser Parkplatz vor der Touristeninformation in Fontvieille.

**1** Le Moulin Sourdun est le plus vieux des quatre moulins. Il fut bâti autour de 1791. On le surnomme le « Moulin Tombé », car il fut le premier moulin à avoir perdu son toit et ses ailes. Un acte notarié datant de 1791 atteste qu'il était déjà en activité. Restauré en 2015, il domine toujours nos collines en tant que doyen.

**Sourdun Mill is the oldest of the four windmills which inspired the well-known Provençal poet Alphonse Daudet. Built in 1791, it was the first mill to lose its roof and blades before being rebuilt in 2015.**

Die Sourdun-Mühle ist die älteste der vier Mühlen. Sie wurde um 1791 erbaut. Sie war die erste Mühle, die ihr Dach und ihre Flügel verlor. Es wurde im Jahr 2015 restauriert.

**2** Le Moulin Ribet, ou Moulin Saint Pierre, est aussi nommé le « Moulin de Daudet ». Il fut construit en 1814 et fonctionna jusqu'en 1915, date à laquelle le blé fut réquisitionné. En 1935, c'est ce moulin, que la Société des Amis d'Alphonse Daudet restaure et dédie à l'auteur. Il est

le plus récent, le mieux conservé, et avec la salle en bas du moulin, il ressemble au moulin des « Lettres de mon moulin ». Mais ne cherchez pas le moulin qui aurait appartenu à Alphonse Daudet, il n'en a jamais été propriétaire. Ce sont tous les moulins de Fontvieille qui ont contribué à l'imagination de l'auteur faire la description de son cher moulin à vent.

**Ribet Mill, also known as Saint-Pierre Mill or Daudet Mill, was established in 1814 and remained in activity until 1915, when flour was requisitioned during wartime. In 1935, The Society of Friends of Daudet's decided to restore it and turn it into a museum in honour of the author. It is the most recent and best preserved of the four mills and, with its stockroom below, the most reminiscent of the one described in Letters From My Windmill. Do not bother searching for the mill supposed to have belonged to Daudet. Although inspired by all four, he never actually owned one.**

Die Ribet-Mühle, oder Moulin Saint Pierre, wird auch «Moulin de Daudet» genannt. Sie wurde 1814 erbaut und war bis 1915 in Betrieb, als der Weizen während des Weltkrieges requiriert wurde. Im Jahr 1935 wurde diese Mühle restauriert und dem Schriftsteller Alphonse Daudet gewidmet, weil sie der Mühle in seinem Buch «Brieves aus meiner Mühle» ähnelt. Aber suchen Sie nicht nach der Mühle, die Alphonse Daudet gehört hätte, er war nie der Besitzer. Es sind die vier Mühlen von Fontvieille, die den Autor inspiriert haben.

**3** Le Moulin Ramet surplombe le village. Il fut érigé au début du XIX<sup>ème</sup> siècle, et tourna jusque dans les années 1900. Actuellement, seul son fût trône sur la colline.

**Ramet Mill was erected in the beginning of the 19th century and continued grinding during the early 1900s. Currently, only its body stands proudly on the rocks.**

Die Ramet-Mühle wurde Anfang des 19. Jahrhunderts gebaut und war bis in die 1900er Jahre in Betrieb. Heute steht nur noch sein Fass auf dem Hügel.

**4** Le Moulin Tissoit - Avon est le plus à l'Est des quatre moulins à vent de Fontvieille, à l'écart des regards et à proximité du Château de Montauban. Il fut un lieu de recueil privilégié pour Alphonse Daudet qui disait lui-même en parlant de ce moulin : « Je venais au moulin, songer au livre que j'écrirais plus tard ». Il cessa son activité avec son dernier meunier Trophime Avon, en 1905, après près de 100 ans de fonctionnement. Il a été entièrement restauré en 2016.

**Tissoit-Avon Mill is situated close to Montauban Castle and became Daudet's beloved sanctuary. It ceased turning in 1905 after almost 100 years of activity and was entirely rebuilt in 2016.**

Die Tissoit - Avon Mühle liegt in der Nähe des Château de Montauban und war ein beliebter Zufluchtsort für Alphonse Daudet. Im Jahr 1905, nach fast 100 Jahren Betrieb, stellte sie ihre Tätigkeit ein. Es wurde 2016 komplett restauriert.

**5** Le passage des charrettes : Ici, les ornières sur la roche témoignent du

temps où les charrettes faisaient des va et vient pendant des décennies entre les collines et le village en contrebais. Imaginez le trafic incessant des carrioles qui transportaient la pierre de Fontvieille ainsi que le blé à l'aller et la farine au retour.

**The Horse-cart Trail is witness to the passage of grain and flour back and forth to the mills as well as stone blocks from the Fontvieille quarries.**

Der Durchgang der Karren: Hier zeugen die Spurrillen im Fels von der Zeit, als Fuhrwerke den Fontvieille-Stein sowie den Weizen zur Hinfahrt und das Mehl zur Rückfahrt transportierten.

**6** Le Château de Montauban : Cette maison bourgeoise fut avant tout un lieu de quiétude et de repos pour l'écrivain Alphonse Daudet : «Maison bénie, que de fois je suis venu là, me reprendre à la nature, me guérir de Paris et de ses fièvres». Le château de Montauban est aujourd'hui un musée dédié à l'histoire du village. Il présente les découvertes archéologiques médiévales du territoire et une sélection d'œuvres de la collection Daudet. En saison, le musée propose des expositions temporaires.

**Montauban Castle is actually a mansion which was above all Daudet's oasis of peace. It is now a museum dedicated to the history of Fontvieille and Provence.**

Château de Montauban: Dieses bürgerliche Haus war in erster Linie ein Ort der Ruhe und Erholung für den Schriftsteller Alphonse Daudet. Heute ist es ein Museum, das der Geschichte des Dorfes und der Provence gewidmet ist.





# FONTVIEILLE

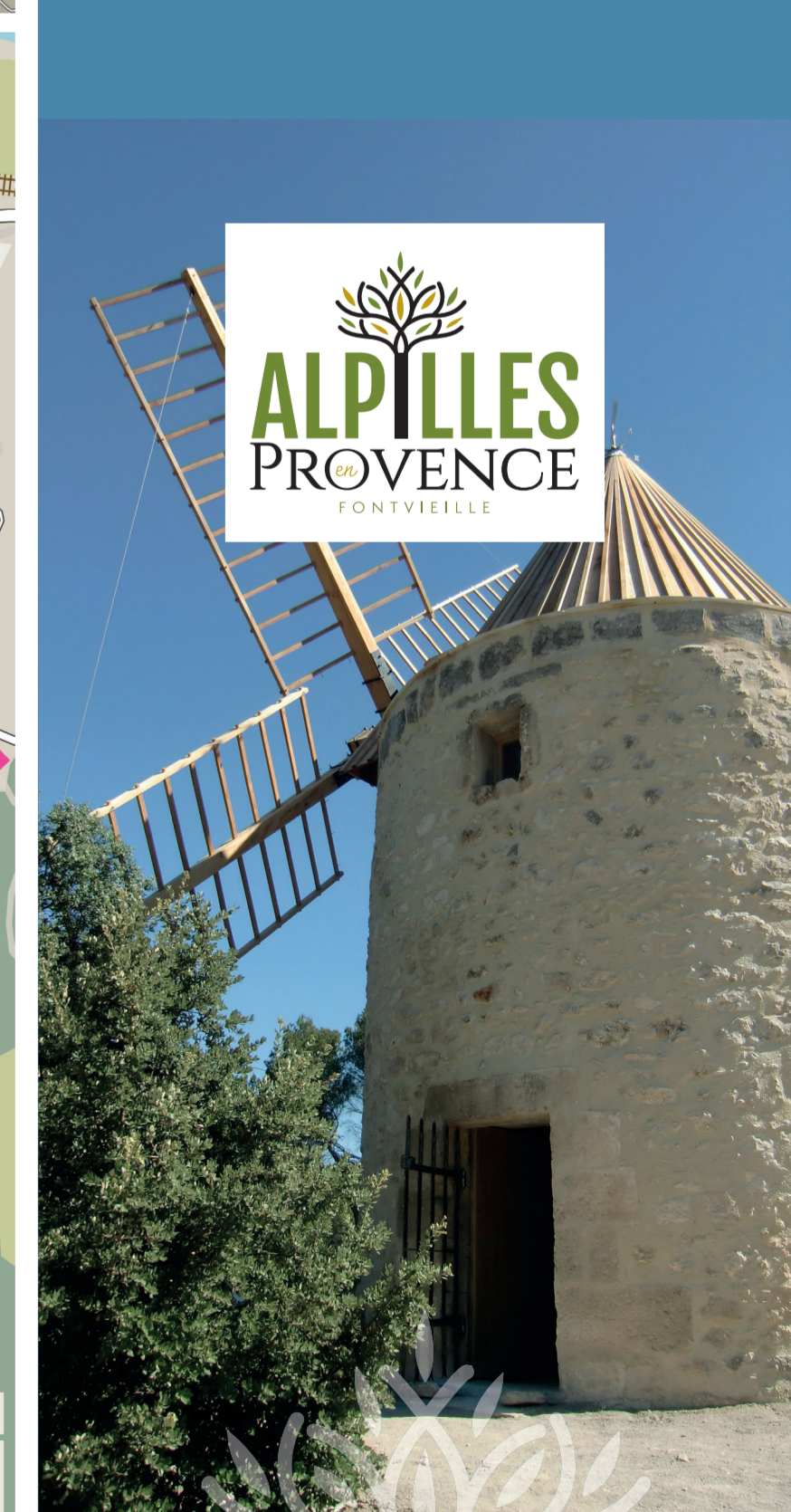
Blotti au creux des carrières de sa célèbre pierre blanche, le village de Fontvieille porte le nom d'une discrète source d'eau qui coule en contrebas. Comme un témoignage du passé prestigieux de la vallée des Baux, l'ingéniosité humaine nous a transmis un patrimoine unique qui fait de Fontvieille d'aujourd'hui, une terre de moulins : avec ses moulins à vent et le moulin d'Alphonse Daudet, ses vestiges antiques de moulins à eau et les moulins à huile d'olive et à farine de ses producteurs locaux. Situé au cœur du Parc Naturel Régional des Alpilles, l'accès aux sentiers de randonnées y est privilégié. Fontvieille est un excellent point de départ pour tous les amateurs de nature. Le village a su préserver son art de vivre en mêlant harmonieusement l'authenticité, la tradition et son terroir. On vient y flâner, découvrir le charme des ruelles de ce village provençal et profiter des paysages exceptionnels des collines parfumées d'Alphonse Daudet. Vous y apprécierez assurément cette douceur de vivre.

**UK** Nestled in the hollow of its famous white stone quarries, Fontvieille lends its name from a discreet spring situated north-west of the village. As a testimony of the illustrious past of the Valley of Les-Baux-de-Provence, human ingenuity has bequeathed Fontvieille with a landscape scattered with mills: old, no longer operative windmills (amongst which Daudet Mill) and ruins of Roman watermills as well as still producing olive oil and flour mills. Lying at the heart of the Regional Natural Park of the Alpilles, Fontvieille favours the access to hiking trails. It is an excellent starting point for all nature lovers. Harmoniously blending the authenticity and traditions of its soil, the village has managed to preserve its art of living. Visiting Fontvieille is certainly worth the while. You should come and enjoy the Provençal charm of its narrow streets as well as the exceptional landscapes of Alphonse Daudet's scented hills. You will also appreciate the village's gentle way of life.

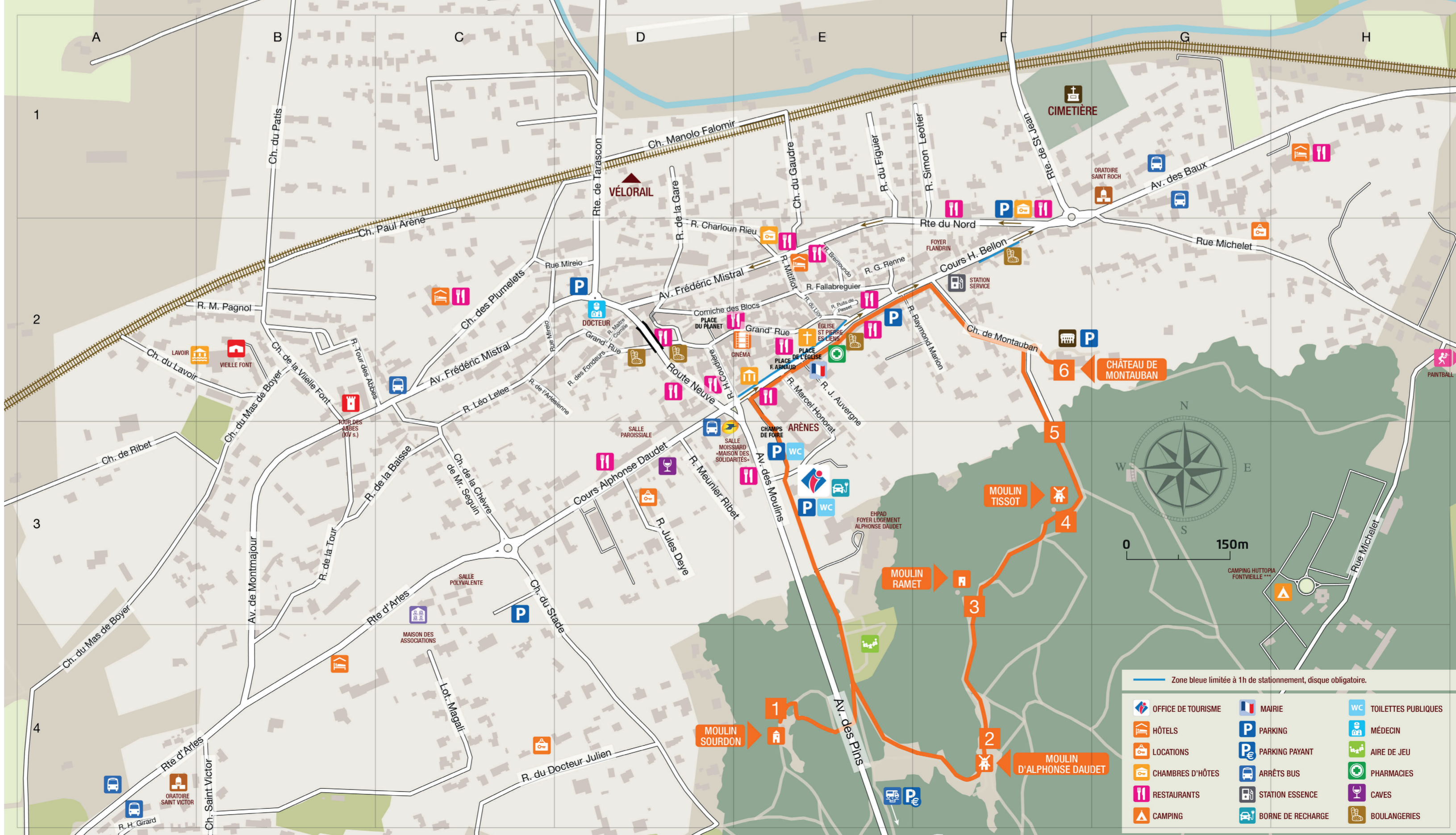
**DE** Eingebettet in die Mulde der Steinbrüche seines berühmten weißen Steins, trägt das Dorf Fontvieille den Namen einer diskreten Wasserquelle, die unterhalb fließt. Als Zeugnis der prestigeträchtigen Vergangenheit des Vallée des Baux hat der menschliche Erfindungsreichtum ein einzigartiges Erbe weitergegeben, das Fontvieille heute zu einem Land der Mühlen macht; mit seinen Windmühlen und der Daudet-Mühle, seinen alten Wassermühlen und den Olivenöl- und Mehlmühlen seiner lokalen Produzenten. Das Dorf liegt im Herzen des Parc Naturel Régional des Alpilles, der Zugang zu Wanderwegen ist privilegiert. Fontvieille ist ein hervorragender Ausgangspunkt für alle Naturliebhaber. Das Dorf hat seine Lebenskunst bewahrt, indem es die Authentizität und die Tradition des Landes harmonisch miteinander verbindet. Man kommt, um zu flâneren, den Charme der Gassen dieses provenzalischen Dorfes zu entdecken und um von den außergewöhnlichen Landschaften der duftenden Hügel von Alphonse Daudet zu profitieren. Sie werden diese sanfte Art des Lebens sicher zu schätzen wissen.



LISTE DES RUES CENTRE VILLE	Gare (Rue de la) - D2	Plumelets (Chemin des) - C2	Foyer Flandrin - F2
<b>A</b> Arles (Route d') - C3/A4	Gaudre (Chemin du) - E1	Puits de Passet (Rue) - E2	Halles - E2
Arlesienne (Rue de l') - C3	Grand' rue - D2	La Poste (Rue Marcel) - B2	Mairie - D3
Arnaud (Place F) - E2	Girard (Rue Henri) - A4	Renne (Rue Guy) - E2	Mairie - E3
Auvergne (Rue Jules) - E2	Honorat (Rue Marcel) - E3	Ribet (Chemin de) - A3	Maison des Associations - C3
<b>B</b> Baisse (Rue de la) - B2-B3	Julien (Rue Docteur) - D4	Rieu (Rue Charloum) - D2	Maison des Solidarités - E3
Baux (Avenue des) - G1	Lavoir (Chemin du) - A2	Saint Jean (Route de) - F1	Oratoire Saint Roch - G1
Bellon (Cours Hyacinthe) - F2	Leleé (Rue Léo) - C2	Saint-Victor (Chemin de) - B4	Oratoire Saint Victor - A4
Blocs (Corniche des) - D2	Léotier (Rue Simon Joseph) - F1	Stade (Chemin du) - C3-C4	Salle Moissiaud - E3
Brémouido (Rue) - E2	Lion (Rue du) - E2	Tarascon (Route de) - D2	Salle Paroissiale - D3
<b>C</b> Champ de foire - E3	Maitre coraille (Rue) - D2	Tour (Rue de) - B3	Salle Polyvalente
Chèvre de M. Seguin (Ch. de la) - C3	Meunier Ribet (Rue) - D3	Tour des Abbés (Rue) - B2	Yvonne-Etienne Moulin - C3
Coudière (Rue Honoré) - E2	Montmajour (Avenue de) - B3	Vieille Fonte (Chemin de la) - B2	
<b>D</b> Daudet (Cours Alphonse) - E3	Mirido (Rue) - C2		
Deye (Rue Jules) - D3	Mistral (Avenue Frédéric) - C2		
<b>E</b> Eglise (Place de l') - E3	Mitriof (Rue) - E2		
<b>F</b> Falomir (Chemin Manolo) - D1	Meunier Ribet (Rue) - D3	<b>LIUX PUBLICS CENTRE VILLE</b>	
Figuiet (Rue du) - E1	Montauban (Chemin de) - F2	Accueil Mairie - E2	
<b>P</b> Fondeurs (Rue des) - D2	Moulins (Avenue des) - E3	Arènes - E3	
	Neuve (Route) - D2	Camping "Huttopia" - E3	
	Nord (Route du) - F2	Château Montauban - F2	
	Planet (Place du) - D2	Cinéma - E2	
		Cimetière - F1	
		Eglise St Pierre-ès-Liens - E2	



**PLAN TOURISTIQUE FONTVIEILLE**



**ATTENTION AU FEU**

L'accès au massif forestier des Alpilles est réglementé du 1<sup>er</sup> Juin au 30 septembre. Renseignez-vous chaque jour sur les conditions d'accès en appelant le 0 811 20 13 13 (payant), sur <http://bpatp.paca-ate.fr> ou auprès de votre office de tourisme.

Retrouver les itinéraires de randonnées sur [www.chemindesparcs.fr](http://www.chemindesparcs.fr)

**UK** In summer, the countryside is more at risk from fire so, to protect walkers and beauty spots, access to forested areas is regulated depending on weather conditions from 1st June to 30th September. Every day, check on the website [www.bpatp.paca-ate.fr](http://www.bpatp.paca-ate.fr).

**DE** Im Sommer sind Naturgebiete erhöhten Brandgefahren ausgesetzt. Zum Schutz der Spaziergänger und der Natur werden daher vom 1. Juni bis 30. September die Zugangsbedingungen zu den Waldgebieten nach der jeweiligen Wetterlage geregelt. Besuchen Sie täglich die Website [www.bpatp.paca-ate.fr](http://www.bpatp.paca-ate.fr).

**PLAN TOURISTIQUE FONTVIEILLE**